

Ungheria-Budapest: Lavori di costruzione
OJ S 156/2021 13/08/2021
Avviso di aggiudicazione di appalto
Lavori

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.

Numero di identificazione nazionale: EKRSZ_65551132

Indirizzo postale: Istvánmezei Út 1-3

Città: Budapest

Codice NUTS: HU110 Budapest

Codice postale: 1146

Paese: Ungheria

Persona di contatto: Kovács Anita

E-mail: ekr@bmsk.hu

Tel.: +36 306274849

Fax: +36 12069701

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: <http://www.bmsk.hu>

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Organismo di diritto pubblico

I.5. Principali settori di attività

Altre attività: Állami magasépítési beruházás

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

IMM bontás, restaurálás (1418)

Numero di riferimento: EKR001192702020

II.1.2. Codice CPV principale

45000000 Lavori di costruzione

II.1.3. Tipo di appalto

Lavori

II.1.4. Breve descrizione

Iparművészeti Múzeum teljes rekonstrukciójához kapcsolódó bontási és restaurálási feladatok vállalkozási szerződés keretében a rekonstrukció I. ütemeként

II.1.6.

Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.1.7. Valore totale dell'appalto

Valore, IVA esclusa: 40 208 107 591,00 HUF

II.2. Descrizione

II.2.2. Codici CPV supplementari

45000000 Lavori di costruzione, 45100000 Lavori di preparazione del cantiere edile, 45111100 Lavori di demolizione, 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici, 45220000 Opere d'arte e strutture, 45260000 Lavori di copertura ed altri lavori speciali di costruzione, 45262690 Ristrutturazione di edifici in rovina, 45310000 Lavori di installazione di cablaggi, 45315100 Lavori di installazione di ingegneria elettrica

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: HU11 Budapest

Luogo principale di esecuzione: Budapest IX. kerület 36862 helyrajzi számon, természetben a 1093 Budapest, Üllői út 33-37. szám

II.2.4. Descrizione dell'appalto

A Múzeum alapterülete: 18507 nm.

1. Bontási munkák -.

a. Főépületen kívüli, toldalék épületek és belső udvari bontások - 5889 lm³, 21 méter magas kémény bontása

b. Gépészeti és elektromos rendszereket érintő bontások

c. Belső, nem teherhordó válaszfalakat érintő bontások- 707m²

A bontási feladatok a 2018-as hatályos építési engedélyezési dokumentáció (ÉTDR azonosító: 201800010629) és a 2019-es R02-es jelű kiviteli tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően, csak a jelen eljáráshoz csatolt árazatlan kiírásban szereplő tételekre vonatkozóan. A bontási munkákra vonatkozó előírások, technológiai és műszaki iránymutatások a fent hivatkozott dokumentációkban definiáltak, annak minden elemével együtt érvényesek.

2. Meglévő épület alapozásának megerősítéséhez kapcsolódó munkák

3.

a. Meglévő épület alapozásának Jet grouting megerősítése (7050 fm)

b. Meglévő alaplemez szilárdságnövelése injektálással (főbejárat és előcsarnok alatt)

Meglévő épület alapozásának megerősítéséhez kapcsolódó munkák a 2018-as hatályos építési engedélyezési dokumentáció (ÉTDR azonosító: 201800010629) és a 2019-es R02-es jelű kiviteli tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően, csak a jelen eljáráshoz csatolt árazatlan kiírásban szereplő tételekre vonatkozóan. A jet groutingos alapmegerősítésre és bontási munkákra vonatkozó előírások, technológiai és műszaki iránymutatások a fent hivatkozott dokumentációkban definiáltak, annak minden elemével együtt érvényesek.

3. Restaurátori munkarészek

A teljes restaurátor munkarész és feladatok a 2018-as hatályos építési engedélyezési dokumentáció (ÉTDR azonosító: 201800010629) és a 2019-es R02-es jelű kiviteli tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően, a jelen eljáráshoz csatolt árazatlan kiírásban szereplő tételekre vonatkozóan. A restaurátori munkákra vonatkozó előírások, technológiai iránymutatások a fent hivatkozott dokumentációkban definiáltak, annak minden elemével együtt érvényesek.

A restaurátor munkarészek elvégzésére a kiírásban időbeli megosztás vonatkozik, azok megvalósíthatóságának függvényében, az egyéb kivitelezési feladatokkal összhangban.

A restaurátor szakági munkarészek az alábbiak:

1. Díszítőfestő
2. Dísztéglá
3. Fa
4. Fém
5. Gipsz
6. Kerámia
7. Kő
8. Műkő
9. Terrazzo
10. Üveg
11. Vakolat
12. Kerámia gyártástechnológia

A restaurálási feladatok magába foglalják:

1. Vizsgálat
2. Szükséges bontás a restauráláshoz
3. Restaurálás érdekében történő elszállítás adott esetben. Nyertes ajánlattevő köteles az elszállított elemeket a restaurálás teljes időtartama alatt, illetve azt követően a visszahelyezésig megfelelő körülmények között tárolni zárt raktárban, az adott műemléki elem anyagjellemzőinek megfelelően oly módon, hogy az elemekben károsodás ne következzen be.
4. Restaurálást követően visszahelyezés. A visszahelyezés teljesítésének kezdete jelen időpontban még nem ismert, figyelemmel arra, hogy a visszahelyezés függ a nagyrekonstrukciós munkálatok elvégzésétől. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a visszahelyezés időigénye 800 munkanap.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet az alábbiakra.

A felhívás II.2.7. pontjában rögzített meghosszabbítás idejére ajánlatkérő az ajánlattevő által benyújtott árazott költségvetésben a „Raktározás” fülön, a „H” oszlopban megadott nettó havi átalánydíjat fizeti tárolási díjként a tárolás idejére. Ezen összegnek tartalmaznia kell minden olyan költséget, amely a tároláshoz kapcsolódik, abból fakad, különösen: tárolás, szállítás, állagmegóvás, visszaszállítás, stb. költségeket

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Criterio di qualità - Nome: 2. A kivitelezésben közreműködő (Ajánlati felhívás III. 1. 3. M.2.1 pontjában bemutatott) szakembernek az alkalmassági követelményen felüli többlet szakmai tapasztalata (egész hónap, min 0 hónap, max: 60 hónap) / Ponderazione: 10

Criterio di qualità - Nome: 3. A kivitelezésben közreműködő (Ajánlati felhívás III. 1. 3. M.2.3 pontjában bemutatott) szakembernek az alkalmassági követelményen felüli többlet szakmai tapasztalata (egész hónap, min 0 hónap, max: 60 hónap) / Ponderazione: 10

Criterio di qualità - Nome: 4. A kivitelezésben közreműködő (Ajánlati felhívás III. 1. 3. M.2.6 pontjában bemutatott) szakembernek a végzettség birtokában szerzett releváns (restaurátori) szakmai tapasztalata (egész hónap, min 0 hónap max: 60 hónap) / Ponderazione: 10

Prezzo - Ponderazione: 70

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

A felhívás II.2.7. pontjában meghatározott meghosszabbítás idejére - mint opció - megrendelésre kerül a restaurálási elemek tárolása a visszahelyezés idejéig.

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

A II.2.7. pontban megadott teljesítési időtartam a munkaterület átadásától kezdődik.

A teljesítési határidő von. AK az alábbiakat rögzíti:

A munkaterület átadásától számított 16 hónap áll nyertes AT rendelkezésére az alábbi feladatok elvégzésére: bontás, jetgrouting, meglévő alaplemez megerősítés, restaurációs elemek bontása.

A munkaterület átadásától számított 60 hónap áll rendelkezésére a nyertesnek a restaurálási feladatok elvégzésére (beleértve a gyártást és a visszahelyezést is). Amennyiben a visszahelyezés a 60 hónapos teljesítési határidőben azért nem teljesíthető, mert a visszahelyezés nem lehetséges a nagyrekonstrukciós kivitelezés előrehaladása miatt - úgy további legfeljebb 24 hónappal a szerződés meghosszabbítható. Ebben az esetben a meghosszabbított teljesítési határidőt legkésőbb 60 nappal a 60 hónap lejárta előtt AK írásban jelzi a nyertes AT-nek.

A felhívás VI.3) p. 1. folytatása:

19. Az ajánlathoz csatolni kell a cégkivonatban szereplő képviseleti mód alapján az ajánlatot, illetve annak mellékleteit

- ajánlattevőként, v.

- olyan gazd. szereplőként, amelynek a kapacitására kíván AT az alk. feltételeknek megfelelni aláíró érvényes hiteles cégeljárás nyilatkozatának (a közjegyzői aláírás-hitelesítéssel ellátott címpéldány), illetve az ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ell. aláírás-mintájának egyszerű másolati példányát.

Cégjegyzésre nem jog. kötelezettségvállaló(k) esetében az erre von., a megbízott aláírását is tartalmazó, legalább teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt írásos meghat. is csatolni szükséges. Amennyiben AT nem rendelkezik a Cégkivonatban bejegyzett e-aláírói tanúsítvánnyal, annyiban közjegyző által kiállított aláírási címp. szükséges arról, hogy az adott személy (aki önállóan vagy meghatalmazottként jegyzi az ajánlattevő céget) rendelkezik legalább fokozott biztonságú aláírással, amelynek főbb adatai az alábbiak: név, sorszám, érvényesség kezdete, érvényesség vége

20. Az EKR-ben e. úton tett nyil. tekintetében az ajánlatot a rendszerben benyújtó GSZ esetében a GSZ képviselőjének kell tekinteni azt a személyt, aki az EKR-ben az AK szervezet vagy GSZ részéről a nyilatkozattételhez szükséges hozzáféréssel és jogosultsággal rendelkezik. Az EKR-ben kitöltött e. űrlapot e vélelem alapján a GSZ eredeti nyilatkozatának kell tekinteni.

21. Az EKR-ben e. űrlap benyújtásával teendő nyilatkozatokat a közös AT-k, valamint az alk. igazolásában részt vevő más szervezetek képviselőjében az ajánlatot benyújtó GSZ teszi meg. A más nevében tett nyilatkozatok megtételére meghatalmazott GSZ kizárólag azért felel, hogy a meghatalmazásnak és a számára rendelkezésre bocsátott nyilatkozatoknak, adatoknak az általa elektronikusan megtett nyilatkozatok megfelelnek, ez a szabály azonban nem érinti a közös AT-k Kbt. 35. § (6) bek. szerinti egyetemleges felelősségét.

22. Az ajánlatnak tart. kell különösen az AT kif. nyilatkozatát az ajánlati felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, valamint a kért ellenszolgáltatásra von.

23. Az ajánlatnak felolvasólapot kell tartalmaznia, amely feltünteti ajánlat esetében a Kbt. 68. § (4) be. szerinti információkat. A felolvasólapon (EKR űrlap) az árazott költségvetés szerinti összesített nettó ajánlati ár kerül feltüntetésre.

24. Foly. lévő vált.bej. eljárás esetében az AT - az EKR felületen űrlap kitöltésével - az ajánlathoz köt. csatolni a cégbírósághoz benyújtott vált.bej. kérelmet és az annak érkezéséről

a cégbíróság által megküldött igazolást. Amennyiben AT von. vált.bej. eljárás nincs folyamatban, az erre von. nemleges tartalmú nyil.csatolása kötelező.

25. Az ajánlat részeként csatolandó az árazott költségvetés (excel formátumban is), amelyet AK szakmai ajánlatnak tekint. AT köteles nyil. az ajánlatában, hogy a restauráláshoz szücs. gyártandó elemek gyártása mennyi időt vesz igénybe.

26. AK alkalmazza az eljárásban a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontját.

27. FAKSZ: Barabás Áron (00961)

28. AK a tárgyi eljárást a Kbt. 53.§ (6) bek. alapján feltételes közbesz. eljárásként indítja meg. Erre figyelemmel AK az eljárást a Kbt. 75.§ (2) bekezdés a) p. alapján eredménytelenné nyilváníthatja, ha az eredményhirdetés időpontjáig megszületett döntés alapján a legjobb ár-érték arányt megtestesítő ajánlatot benyújtott AT megajánlásához szükséges mértékben AKnem kap költségvetési támogatást. Amennyiben az eredményhirdetés időpontjáig nem születik döntés arról, hogy AK kap-e költségvetési támogatást a legjobb ár-érték arányt megtestesítő ajánlatot benyújtott AT megajánlásához szükséges mértékben, úgy AK a megkötendő szerződésben felfüggesztő feltételként köti a nyertes ajánlattevő ajánlatához szükséges mértékű költségvetési támogatás biztosítását.

29. AK a részekre történő ajánlattétel lehetőségét kizárja- különös tekintettel az épület páratlan műemléki jelentőségére- , amelynek indoka, hogy az ellátandó feladatok műszakilag egy egységet képeznek, illetve a felelősség nem szétosztható.

Jelen építési beruházás, olyan gazdasági és műszaki egységet alkot, amely gazdasági műszaki szempontból költséghatékonyabban megoldható az építés részegységekre való szétbontása nélkül, egységes koordinációval. Ajánlatkérő szempontjából továbbá fontos és egységesen kezelendő az érvényesíthető és esetlegesen érvényesítendő jótállási és szavatossági igénye. Így a munkálatok összehangolása egyszerűbb, a javítás és a karbantartás pedig olcsóbb, így költséghatékonyabb a beszerzés. Az épület későbbi biztonságos üzemeltetése és működése is így módon biztosítható.

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

Numero dell'avviso nella GU S: [2020/S 234-576750](#)

IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione

Sezione V: Aggiudicazione di appalto

Contratto d'appalto n.: 1

Denominazione:

IMM bontás, restaurálás (1418)

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

V.2. Aggiudicazione di appalto**V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

19/07/2021

V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 2

Numero di offerte ricevute da PMI: 1

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 2

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: sì

V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: FEJÉR-B.Á.L. Építő és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numero di identificazione nazionale: EKRSZ_98612893

Indirizzo postale: Fő utca 217

Città: Felcsút

Codice NUTS: HU211 Fejér

Codice postale: 8086

Paese: Ungheria

E-mail: info@fejervalzrt.com

Tel.: +36 309406529

Il contraente è una PMI: no

V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Numero di identificazione nazionale: EKRSZ_11588133

Indirizzo postale: Mészáros Utca 13.

Città: Budapest

Codice NUTS: HU Magyarország

Codice postale: 1016

Paese: Ungheria

E-mail: ekrmo@swietelsky.hu

Tel.: +36 18896300

Fax: +36 18896350

Indirizzo Internet: <http://www.swietelskymagyarorszag.hu>

Il contraente è una PMI: no

V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 40 208 107 591,00 HUF

V.2.5. Informazioni sui subappalti

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato Breve descrizione della porzione del contratto d'appalto da subappaltare:

Őrzés-védelem, Felvonulási létesítmények, Konténer bérlés, Mobil WC bérlés, C.A.R. felelősségbiztosítás megkötése, Előkészítő részfeladatok, Területelőkészítési munkák,

Beléptető rendszer telepítésének feladatai, Minőségbiztosítási feladatok, Munkavédelmi koordinációs feladatok, Műszaki szaktanácsadás, műszaki irányítás, építésszervezési feladatok,

Hulladékgazdálkodás, Hulladék elszállítási feladatok, Bontási munkák, Bontási törmelék feldolgozása, elszállítása, Organizáció feladatai, Ideiglenes energiahálózat feladatai, Monitoring, mélyépítési, szerkezetépítési feladatok, Ideiglenes munkák feladatai, Ideiglenes kerítés készítése-bontása, Állványozási munkák, Daruzási munkák, Geodéziai feladatok Téliesítés feladatai, Talajmechanikai fúrások elvégzésének feladatai, Közterületfoglalás részfeladatai, Ipari alpinista munkák feladatai, CPT szondázás mélyépítés technológiai tervezéséhez és talajmechanikai szakvélemény kiegészítésének feladatai

Régészeti munkák feladatai, Régészeti szakfelügyelet biztosításának feladatai, Csapadékvíz elvezetése, Villámvédelmi munkák feladatai, Ideiglenes tűzvízhálózat kiépítésének feladatai, Alapozás, földmunka feladatai, Alapmegerősítés feladatai, Díszítőfestő restaurátori feladatok ellátása, Farestaurátori feladatok ellátása, Fémrestaurátori feladatok ellátása, Kőszobrász-restaurátori feladatok ellátása, Műkö restaurálási munkák, Műemléki épületkutatói feladatok ellátása, Műemléki érték dokumentálási feladatok ellátása, Műemléki mozaik, terazzo, műemléki hideg padlóburkolatok restaurátori feladatainak ellátása, Üvegrestaurátori feladatok ellátása, Gipsz díszítőszobrász restaurálási feladatok ellátása, Vakolat díszítőszobrászat restaurálási feladatainak ellátása, Kerámia - homlokzati elemek, lanterna, szobor, tetőcserép - restaurálási feladatok ellátása

Dísztéglá restaurátori munkák feladatai, Kibontott, restaurált vagy újragyártott műemlék épületelemek raktározásainak feladatai, Restaurátori munkarészhez kapcsolódó csomagolási, szállítási feladatok ellátása, Épületgépészeti munkák

Erősáramú és gyengeáramú elektromos munkák, Műszaki átadás-átvételi eljárással kapcsolatos feladatok elvégzése

Átadási dokumentáció elkészítésének feladatai

Sezione VI: Altre informazioni

VI.3. Informazioni complementari

Nyertes közös ajánlattevők neve: FEJÉR-B.Á.L. Építő és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 8086 Felcsút, Fő utca 217.

Adószáma: 25308673207

Nyertes közös ajánlattevők neve: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1016 Budapest, Mészáros Utca 13.

Adószáma: 14300327244

További ajánlattevő neve: EB Hungary Invest Kft.

Székhelye: 1107 Budapest, Fogadó utca 4.

Adószáma: 13240567242

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

A Kbt. 148. §-a szerint.

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbizottság Közbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

09/08/2021